

CES : CES 1978/22

ČÍSLO STAVBY JN008341

ev.č. MHJN : 50/2022/0350

SVS/LB 1 6 4 6 / 2 2
CES 1 9 7 8 / 2 2 KAMAC

Severočeská vodárenská společnost a.s.,

se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 415 50

IČO: 49099469, DIČ: CZ49099469,

zapsaná: v OR vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem v oddílu B, vložka 466

zastoupená: Ing. Martinem Matzekem

bankovní spojení: Komerční banka a.s., č. ú.: 711620257/0100

(dále jen „SVS“ na straně jedné)

a

Statutární město Jablonec nad Nisou

se sídlem: Mírové náměstí 3100/19, 466 01 Jablonec nad Nisou

IČO: 00262340, DIČ: CZ00262340,

Zastoupené: Ing. Petrem Roubíčkem, náměstkem primátora

bankovní spojení: Komerční banka a.s., pobočka Jablonec nad Nisou č. ú.: 19-12 1451/0100

(dále jen „Město“ na straně druhé)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku, za dále uvedených podmínek, tuto

SMLOUVU O SPOLUPRÁCI PŘI PŘÍPRAVĚ A REALIZACI STAVBY (dále jen „Smlouva“)

Článek I. Účel smlouvy

- 1.1 Tato Smlouva upravuje vzájemná práva a povinnosti smluvních stran při zajišťování níže uvedeného předmětu Smlouvy.

Článek II. Předmět Smlouvy

- 2.1 Předmětem této Smlouvy je společný postup SVS a Města při přípravě, zajištění realizace a financování stavby „JN008341 Jablonec n.N. Cvrčkova , V Nivách – rekonstrukce vodovodu“ (dále jen „Stavba“), kde Město Jablonec n.N. je investorem splaškové kanalizace a obnovy povrchů komunikace v ulici Cvrčkova a v Nivách (dále jen „Stavba1“) a SVS je investorem akce „Jablonec n.N. Cvrčkova, V Nivách – rekonstrukce vodovodu JN008341“ (dále jen „Stavba2“).

Článek III. Příprava Stavby

- 3.1 Město již zajistilo nebo zajistí na svůj náklad:
3.1.1 [REDAKCE]

- 3.1.2 [redacted]
[redacted]
[redacted]
- 3.1.4 [redacted];
- 3.1.5 [redacted]
- 3.1.6 [redacted]
- 3.1.7 [redacted]
- 3.1.8 [redacted]
- 3.1.9 ú [redacted]
[redacted]
- 3.1.10 [redacted]
[redacted]

- 3.2 SVS již zajistila nebo zajistí na svůj náklad:
- 3.2.1 [redacted];
- 3.2.2 [redacted]
- 3.2.3 [redacted];
- 3.2.4 [redacted]
- 3.2.5 [redacted]
- 3.2.6 [redacted]
[redacted]
- 3.2.7 [redacted]
[redacted]

**Článek IV.
Prohlášení smluvních stran**

- 4.1 Město prohlašuje že:
- 4.1.1 [redacted]
[redacted]
- 4.1.2 [redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
- 4.1.3 [redacted]
[redacted]
- 4.1.4 [redacted]
[redacted]
- 4.1.5 [redacted]
[redacted]
- 4.2 SVS prohlašuje, že:
- 4.2.1 [redacted]
[redacted]
- 4.2.2 [redacted]
[redacted]
- 4.2.3 [redacted]

Un

Článek V.
Podíl smluvních stran na financování Stavby

5.1	
5.2	
5.3	
5.4	
5.5	
5.6	
5.7	

Článek VI.
Účinnost Smlouvy a registr smluv

- 6.1 V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona o registru smluv se smluvní strany dohodly, že SVS zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této Smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Město může tuto Smlouvu zveřejnit za předpokladu, že SVS umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
- 6.2 Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění této Smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění této Smlouvy podléhat anonymizaci.
- 6.3 Smluvní strany prohlašují, že smluvní ujednání obsažená v čl. III. týkající se přípravy Stavby, v čl. IV. týkající se prohlášení smluvních stran a v čl. V. týkající se podílu smluvních stran na financování Stavby, jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
- 6.4 Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
- 6.5 V případě změny, doplnění či zrušení této Smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v bodu 9.2 této Smlouvy platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
- 6.6 K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud tato Smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá tato Smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Článek VII.
Ochrana osobních údajů

- 7.1 SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny

U

informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.

- 7.2 Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

Článek VIII.

Protikorupční doložka

- 8.1 Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).
- 8.2 Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
- a) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - b) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
 - c) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
 - d) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - e) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
 - f) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.
- 8.3 Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:
- a) Elektronická adresa: compliance@svs.cz,
 - b) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
 - c) další způsoby, které SVS aktuálně využívá.
- 8.4 SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.
- 8.5 SVS má právo v případě, že druhá smluvní strana poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.
- 8.6 Pro vyloučení pochybností se uvádí, že SVS si vyhrazuje právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli jejich část) orgánům činným v trestním řízení, regulačním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, vyhrazuje si právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

Článek IX.

Závěrečná ustanovení

- 9.1 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti dle bodu 6.4 a 6.6 této Smlouvy.
- 9.2. Jakékoli změny této smlouvy ke své platnosti vyžadují formu písemného oboustranně podepsaného dodatku, smlouva je rovněž účinná pro právní nástupce smluvních stran,
- 9.3 Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou, všechna vyhotovení mají platnost originálu.
- 9.4 Smluvní strany na důkaz toho, že tuto smlouvu uzavřely svobodně, ji takto podepsaly.
- 9.5 Doložka dle § 41 zákona o obcích:
tato smlouva byla schválena Zastupitelstvem města Jablonec nad Nisou usnesením č. ZM./140/2022
ze dne 15.9.2022.

V Teplicích, dne.....**26-09-2022**.....



Ing. Martin Matzek
ředitel IO
Severočeská vodárenská společnost a.s.

V Jablonci nad Nisou, dne 20.9.2022



Ing. Petr Roubíček
náместek primátora



Přílohy

1x Situace

Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice, Přitkovská 1689
IČ 49099469, DIČ CZ49099469
(25)

Uu



